



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 2 grudnia 2013 r.

Poz. 7065

### UCHWAŁA NR XLII.349.2013 RADY MIEJSKIEJ W STRUMIENIU

z dnia 25 listopada 2013 r.

#### w sprawie zmiany budżetu Gminy Strumień na 2013 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 40 ust. 1, art. 61 ust. 2, ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594, z późn. zm.) oraz art. 211, art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240) - na wniosek Burmistrza Strumienia - **Rada Miejska w Strumieniu**

uchwała:

§ 1. Zwiększyć dochody budżetu Gminy Strumień na 2013 r. o kwotę **363 400,00 zł**

| Dz.        | Rozdział | Treść   | Zwiększenia       | Zmniejszenia    |
|------------|----------|---|-------------------|-----------------|
|            |          |   | <b>364 881,00</b> | <b>1 481,00</b> |
| <b>750</b> |          | <b>Administracja publiczna</b>  | <b>635,00</b>     |                 |
|            |          | Dochody bieżące   | 635,00            |                 |
|            |          | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami | 635,00            |                 |
| <b>756</b> |          | <b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>                     | <b>220 000,00</b> |                 |
|            |          | Dochody bieżące   | 220 000,00        |                 |
|            |          | Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw   | 220 000,00        |                 |
| <b>801</b> |          | <b>Oświata i wychowanie</b>   | <b>91 080,00</b>  |                 |
|            |          | Dochody bieżące   | 91 080,00         |                 |
|            |          | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)  | 91 080,00         |                 |

|            |  |   |                  |                 |
|------------|--|---|------------------|-----------------|
| <b>852</b> |  | <b>Pomoc społeczna</b>  | <b>53 166,00</b> | <b>1 481,00</b> |
|            |  | Dochody bieżące   | 53 166,00        | 1 481,00        |
|            |  | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami | 53 166,00        | 1 481,00        |

**§ 2. Zwiększyć wydatki budżetu Gminy Strumień na 2013 r. o kwotę 363 400,00 zł**

| <b>Dz.</b> | <b>Rozdział</b> | <b>Treść</b>   | <b>Zwiększenia</b> | <b>Zmniejszenia</b> |
|------------|-----------------|--|--------------------|---------------------|
|            |                 |  | <b>364 881,00</b>  | <b>1 481,00</b>     |
| <b>750</b> |                 | <b>Administracja publiczna</b>   | <b>635,00</b>      |                     |
|            | 75011           | Urzędy wojewódzkie   | 635,00             |                     |
|            |                 | Wydatki bieżące  | 635,00             |                     |
|            |                 | Wynagrodzenia i składki od nich naliczane  | 635,00             |                     |
| <b>801</b> |                 | <b>Oświata i wychowanie</b>  | <b>91 080,00</b>   |                     |
|            | 80104           | Przedszkola  | 91 080,00          |                     |
|            |                 | Wydatki bieżące  | 91 080,00          |                     |
|            |                 | Wynagrodzenia i składki od nich naliczane  | 91 080,00          |                     |
| <b>852</b> |                 | <b>Pomoc społeczna</b>   | <b>53 166,00</b>   | <b>1 481,00</b>     |
|            | 85212           | Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego  | 52 366,00          |                     |
|            |                 | Wydatki bieżące  | 52 366,00          |                     |
|            |                 | Świadczenia na rzecz osób fizycznych   | 52 366,00          |                     |
|            | 85213           | Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej |                    | 1 481,00            |
|            |                 | Wydatki bieżące  |                    | 1 481,00            |
|            |                 | Wynagrodzenia i składki od nich naliczane  |                    | 1 481,00            |
|            | 85295           | Pozostała działalność  | 800,00             |                     |
|            |                 | Wydatki bieżące  | 800,00             |                     |
|            |                 | Świadczenia na rzecz osób fizycznych   | 800,00             |                     |
| <b>900</b> |                 | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>   | <b>220 000,00</b>  |                     |
|            | 90002           | Gospodarka odpadami  | 220 000,00         |                     |

|  |  |   |            |  |
|--|--|---|------------|--|
|  |  | Wydatki bieżące   | 220 000,00 |  |
|  |  | Wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych | 220 000,00 |  |

§ 3. Dokonać zmian w budżecie gminy Strumiień na 2013 r. polegających na przeniesieniach w wydatkach budżetu gminy Strumiień.

|               |       |  | Zwiększenia       | Zmniejszenia      |
|---------------|-------|--|-------------------|-------------------|
| <b>Ogółem</b> |       |  | <b>559 080,00</b> | <b>559 080,00</b> |
| <b>750</b>    |       | <b>Administracja publiczna</b>   | <b>2 400,00</b>   | <b>15 000,00</b>  |
|               | 75075 | Promocja jednostek samorządu terytorialnego  | 2 400,00          | 15 000,00         |
|               |       | Wydatki bieżące  | 2 400,00          | 15 000,00         |
|               |       | Programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3  | 2 400,00          | 15 000,00         |
|               |       | Pozostałe wydatki - unijne   | 2 400,00          | 15 000,00         |
| <b>801</b>    |       | <b>Oświata i wychowanie</b>  | <b>111 680,00</b> | <b>111 080,00</b> |
|               | 80101 | Szkoły podstawowe  | 111 680,00        | 20 000,00         |
|               |       | Wydatki bieżące  | 91 080,00         |                   |
|               |       | Wynagrodzenia i składki od nich naliczane  | 91 080,00         |                   |
|               |       | Wydatki majątkowe  | 20 600,00         | 20 000,00         |
|               |       | Inwestycje i zakupy inwestycyjne   | 20 600,00         | 20 000,00         |
|               |       | Rozbudowa i modernizacja Sali gimnastycznej przy ZS w Drogomyślu wraz z utworzeniem miasteczka ruchu drogowego - środki własne     |                   | 20 000,00         |
|               |       | Programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3  | 20 600,00         |                   |
|               |       | Rozbudowa i modernizacja Sali gimnastycznej przy ZS w Drogomyślu wraz z utworzeniem miasteczka ruchu drogowego - środki unijne     | 12 647,00         |                   |
|               |       | Rozbudowa i modernizacja Sali gimnastycznej przy ZS w Drogomyślu wraz z utworzeniem miasteczka ruchu drogowego - współfinansowanie | 7 953,00          |                   |
|               | 80104 | Przedszkola  |                   | 91 080,00         |
|               |       | Wydatki bieżące  |                   | 91 080,00         |
|               |       | Wynagrodzenia i składki od nich naliczane  |                   | 91 080,00         |
| <b>852</b>    |       | <b>Pomoc społeczna</b>   | <b>13 000,00</b>  |                   |

|            |       |   |                   |                   |
|------------|-------|---|-------------------|-------------------|
|            | 85214 | Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe                            | 13 000,00         |                   |
|            |       | Wydatki bieżące   | 13 000,00         |                   |
|            |       | Świadczenia na rzecz osób fizycznych  | 13 000,00         |                   |
| <b>853</b> |       | <b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>   |                   | <b>13 000,00</b>  |
|            | 85395 | Pozostała działalność   |                   | 13 000,00         |
|            |       | Wydatki bieżące   |                   | 13 000,00         |
|            |       | Wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych                                   |                   | 13 000,00         |
| <b>921</b> |       | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>   | <b>10 000,00</b>  |                   |
|            | 92195 | Pozostała działalność   | 10 000,00         |                   |
|            |       | Wydatki bieżące   | 10 000,00         |                   |
|            |       | Pozostałe wydatki – środki własne   | 10 000,00         |                   |
|            |       | Projekt „Wspólne poznawanie kultury i dziedzictwa na pograniczu polsko-słowackim”                       | 10 000,00         |                   |
| <b>926</b> |       | <b>Kultura fizyczna</b>   | <b>422 000,00</b> | <b>420 000,00</b> |
|            | 92601 | Obiekty sportowe  | 420 000,00        | 420 000,00        |
|            |       | Wydatki majątkowe   | 420 000,00        | 420 000,00        |
|            |       | Inwestycje i zakupy inwestycyjne  | 420 000,00        | 420 000,00        |
|            |       | Miejskie Centrum Kultury i rekreacji w Strumieniu-własne  |                   | 420 000,00        |
|            |       | Programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3                       | 420 000,00        |                   |
|            |       | Miejskie Centrum Kultury i rekreacji w Strumieniu - współfinansowanie                                   | 420 000,00        |                   |
|            | 92695 | Pozostała działalność   | 2 000,00          |                   |
|            |       | Wydatki bieżące   | 2 000,00          |                   |
|            |       | Pozostałe wydatki – środki własne   | 2 000,00          |                   |
|            |       | Projekt „Sportowe partnerstwo w gminie Strumień, gminie dolny Hričov i gminie Krasňany” - środki własne | 2 000,00          |                   |

§ 4. 1. Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XXIX.247.2012 Rady Miejskiej w Strumieniu z dnia 21 grudnia 2012 r. pod nazwą „Wydatki majątkowe w budżecie Gminy Strumień na rok 2013” - otrzymuje brzmienie jak w załączniku Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 5. Budżet po zmianach wynosi: dochody 41 229 790,63 zł, wydatki 44 812 724,45 zł. Deficyt budżetu gminy Strumień wynosi 3 582 933,82 zł i pokryty zostanie z kredytów w kwocie 2 350 000,00 zł, z pożyczek w kwocie 136 810,20 zł ze spłaty udzielonych pożyczek w kwocie 50 000,00 zł oraz wolnych środków w wysokości 1 046 123,62 zł.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Strumienia.

§ 7. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, a także na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Strumieniu.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady

**Czesław Greń**

Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr XXIX.247.2012  
Rady Miejskiej  
w Strumieniu  
z dnia 21 grudnia 2012 r.

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr XLII.349.2013  
Rady Miejskiej  
w Strumieniu  
z dnia 25 listopada 2013 r.

### WYDATKI MAJĄTKOWE W BUDŻECIE GMINY NA ROK 2013

| Lp | Nazwa zadania - cel<br>Wydatki   | Klasyfikacja budżetowa |          |      | Kwota        |
|----|--|------------------------|----------|------|--------------|
|    |  | Dział                  | Rozdział | §    |              |
| 1  | Budowa sieci wodociągowych w Gminie Strumień   | 0 10                   | 0 1010   | 6050 | 8 000,00     |
| 2  | Poprawa infrastruktury komunikacji w Gminie Strumień poprzez utworzenie miejsc postojowych i parkingowych wraz z chodnikami              | 600                    | 60016    | 6050 | 63 785,16    |
|    |  |                        |          | 6057 | 257 779,04   |
|    |  |                        |          | 6059 | 113 435,80   |
| 3  | Przebudowa miejsc postojowych wzdłuż ulicy Kościelnej w Zbytkowie  | 600                    | 60016    | 6050 | 8 444,88     |
|    |  |                        |          | 6057 | 82 715,25    |
|    |  |                        |          | 6059 | 43 839,87    |
| 4  | Budowa dróg w Gminie Strumień  | 600                    | 60016    | 6050 | 1 023 761,30 |
| 5  | Zakup terenów i obiektów na potrzeby Gminy Strumień  | 700                    | 70005    | 6060 | 60 000,00    |
| 6  | Modernizacja Sali Widowiskowej przy OSP w Bąkowie  | 700                    | 70095    | 6050 | 41 955,36    |
|    |  |                        |          | 6057 | 90 262,75    |
|    |  |                        |          | 6059 | 225 981,89   |
| 7  | e-Olza-integracja systemów informatycznych administracji samorządowej na terenie gmin powiatu bielskiego, cieszyńskiego, wodzisławskiego | 750                    | 75023    | 6050 | 0,00         |
| 8  | Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego  | 750                    | 75023    | 6060 | 33 814,62    |
| 9  | Modernizacja systemu łączności radiowej Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego                        | 754                    | 75411    | 6170 | 1 200,00     |
| 10 | Zakup ciężkiego samochodu pożarniczego dla OSP Drogomyśl   | 754                    | 75412    | 6230 | 600 000,00   |
| 11 | Zakup pił spalinowych do stali i betonu na wyposażenie zespołów wyjazdowych do wypadków drogowych  | 754                    | 75414    | 6060 | 11 000,00    |
| 12 | Modernizacja Zespołu Szkół w Drogomyślu wraz z zagospodarowaniem terenu  | 801                    | 80101    | 6050 | 304 000,00   |
| 13 | Wydatki na zakup udziału do WZC  | 900                    | 90001    | 6010 | 1 000,00     |

|    |   |     |       |      |              |
|----|---|-----|-------|------|--------------|
| 14 | Odprowadzenie wód deszczowych z terenu Gminy Strumień   | 900 | 90001 | 6050 | 262 113,39   |
| 15 | Rozbudowa sieci kanalizacyjnej w zlewni oczyszczalni ścieków w Strumieniu-<br>budowa kanalizacji sanitarnej w Strumieniu i Zbytkowie  | 900 | 90001 | 6050 | 235 890,00   |
| 16 | Budowa sieci kanalizacyjnej w Gminie Strumień   | 900 | 90001 | 6050 | 80 000,00    |
| 17 | Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Strumieniu  | 900 | 90001 | 6050 | 160 000,00   |
| 18 | Dotacja na dofinansowanie kosztów inwestycji w zakresie wymiany źródeł ciepła   | 900 | 90005 | 6230 | 65 000,00    |
| 19 | Oświetlenie w Gminie Strumień   | 900 | 90015 | 6050 | 80 000,00    |
| 20 | Miejskie Centrum Kultury i Rekreacji w Strumieniu   | 926 | 92601 | 6050 | 673 536,72   |
|    |   |     |       | 6057 | 3 864 900,40 |
|    |   |     |       | 6059 | 3 099 700,88 |
| 21 | Modernizacja boiska w Bąkowie   | 926 | 92601 | 6050 | 68 000,00    |
| 22 | Zakup sprzętu komputerowego oraz programów komputerowych  | 750 | 75023 | 6060 | 62 285,38    |
| 23 | "Internetowy strumień"-przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu w gminie Strumień   | 853 | 85395 | 6050 | 0,00         |
| 24 | Zakup sprzętu komputerowego oraz programów komputerowych (wywóz smieci)   | 900 | 90002 | 6060 | 57 500,00    |
| 25 | Rozdzielenie opomiarowania instalacji wodno-kanalizacyjnej i elektrycznej wraz z wykonaniem instalacji nagłośnienia i oświetlenia sceny w budynku Miejskiego Centrum Kultury i Rekreacji w Strumieniu | 700 | 70004 | 6210 | 130 000,00   |
| 26 | Przebudowa ogrodzenia przy GCIW w Pruchnej  | 700 | 70004 | 6210 | 35 000,00    |
| 27 | Przebudowa chodnika przy ul.Bielskiej w Zabłociu  | 600 | 60014 | 6050 | 15 000,00    |
| 28 | Remont i przebudowa kanalizacji deszczowej w rejonie ulic Staromiejskiej i Podwale w Strumieniu   | 700 | 70004 | 6210 | 70 000,00    |
| 29 | Przebudowa ul.Kościelnej w Zbytkowie  | 600 | 60016 | 6050 | 70 000,00    |
| 30 | Rozbudowa i modernizacja Sali gimnastycznej przy ZS Drogomyślu wraz z utworzeniem miasteczka ruchu drogowego  | 801 | 80101 | 6050 | 0,00         |
|    |   |     |       | 6057 | 12 647,00    |
|    |   |     |       | 6059 | 7 953,00     |

|              |   |     |       |      |                      |
|--------------|---|-----|-------|------|----------------------|
| 31           | Budowa sieci WiMax na terenie gminy Strumień  | 750 | 75023 | 6050 | 3 038,10             |
| 32           | Modernizacja sieci ciepłowniczej  | 900 | 90001 | 6050 | 44 400,00            |
| 33           | Wyposażenie pomieszczeń Rad Sołeckich   | 700 | 70004 | 6210 | 58 000,00            |
| 34           | Remont drogi powiatowej 2633 S Strumień-Landek -Jasienica (ul.Bielska w Zabłociu)     | 600 | 60014 | 6620 | 55 380,00            |
| 35           | Zakup pieca elektrycznego i zmywarki przemysłowej                                     | 801 | 80104 | 6060 | 15 000,00            |
| 36           | Doposażenie hali sportowej  | 700 | 70004 | 6210 | 25 000,00            |
| 37           | Adaptacja do użytkowania pomieszczeń nowej siedziby miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury  | 921 | 92109 | 6220 | 70 000,00            |
| 38           | Dostawa i montaż wiaty przystankowej oraz urządzeń małej architektury                 | 700 | 70005 | 6050 | 11 000,00            |
| 39           | Przygotowanie lokalu na działalność Pogotowia Ratunkowego w obiekcie OSP w Strumieniu | 851 | 85195 | 6050 | 27 000,00            |
| <b>Razem</b> |   |     |       |      | <b>12 329 320,79</b> |